

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 20, 1991
(2)

[Text]

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs met at 7:05 p.m. this day, the Chairman, the Honourable Senator Gerald R. Ottenheimer presiding.

Members of the Committee present: The Honourable Senators Bolduc, Di Nino, Kelleher, Kinsella, Murray and Ottenheimer. (6)

Other Senators present: The Honourable Senators Castonguay, David and Lavoie-Roux. (3)

In attendance: The Official Reporters of the Senate.

Appearing:

The Honourable Michael Wilson, Minister of Industry, Science and Technology and for International Trade.

*Witnesses:**From the Department of External Affairs and International Trade:*

Mark J. Moher, Director General, International Security, Arms Control and CSCE;

D'Arcy Thorpe, Deputy Director, Export Controls Division (ESE), Special Trade Relations Bureau;

J. Ian Burchett, Trade Commissioner, Middle East Trade Development Division; and

From the Department of Justice:

Michael E. N. Zigayer, B.C., LL.L., Counsel, Criminal Law Policy Section.

The Committee, in compliance with the Order of Reference dated Thursday, June 20, 1991, proceeded to consider Bill C-6, An Act respecting the Exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons.

The Minister made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

The Committee began clause by clause consideration of Bill C-6.

Clauses 2 to 14 carried.

Clause 1 carried.

The Title carried.

The Bill carried.

It was ordered,—That Bill C-6, An Act respecting the Exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons, be reported without amendment, as the Second Report of the Committee.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 20 JUIN 1991
(2)

[Traduction]

Le comité sénatorial permanent des affaires étrangères se réunit aujourd'hui, à 19 h 05, sous la présidence de l'honorable sénateur Gerald R. Ottenheimer, président.

Membres du Comité présents: Les honorables sénateurs Bolduc, Di Nino, Kelleher, Kinsella, Murray et Ottenheimer. (6)

Autres sénateurs présents: Les honorables sénateurs Castonguay, David et Lavoie-Roux. (3)

Également présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Comparaît:

L'honorable Michael Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et du Commerce extérieur.

*Témoins:**Du ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur:*

Mark J. Moher, Directeur général, Direction générale de la Sécurité internationale, du Contrôle des armements et des Affaires de la CSCE;

D'Arcy Thorpe, directeur adjoint, Direction du contrôle des exportations (ESE), Direction générale des relations commerciales spéciales;

J. Ian Burchett, délégué commercial, Direction de l'expansion du commerce au Moyen-Orient; et

Du ministère de la Justice:

Michael E.N. Zigayer, B.A., LL.L., conseiller juridique, Section de la politique en matière de droit pénal.

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 20 juin 1991, le Comité étudie le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci.

Le Ministre fait une déclaration et répond aux questions en collaboration avec les autres témoins.

Le Comité entreprend l'étude article par article du projet de loi C-6.

Les articles 2 à 14 sont adoptés.

L'article 1 est adopté.

Le titre du projet de loi est adopté.

Le projet de loi est adopté.

Il est ordonné—Qu'il soit fait rapport sans amendement du projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci, et que ce rapport soit le Deuxième rapport du Comité.